# **FRM**





#### Régulateur de pression moyenne de type FRM

Appareil de régulation de la pression à action directe avec ressort de valeur de consigne réglable et soupape d'arrêt de sécurité modulable pouvant être ajoutée (SAV)

#### Conforme aux normes EN 334 et EN 14382

- Pressions d'entrée jusqu'à 25 bar (2 500 kPa)
- Débit important
- Réglage stable, exact et extrêmement précis de la pression de sortie du régulateur
- Membrane de compensation de pression pour une haute précision de régulation
- Impulsion externe
- Facilité de maintenance
- Baccord à bride DN 65 DN 80

## Sommaire FRM





Application	3
Autorisation	3
Caractéristiques techniques	4+5
Prises de pression	6
Nomenclature	7
Plages de réglage	8
Choix de ressort du régulateur	9
Choix du ressort SAV	10
Cotes de montage	11+12
Fonction	13
Vue en coupe FRM / SAV	13+14
Choix de l'appareil / Tableaux de débits	15-17
Coordonnées	20

Application

Autorisation



Appareil de régulation de la pression monté sur ressort avec équilibrage de la pression en amont, avec ressort de valeur de consigne réglable pour la régulation de la pression de sortie du régulateur. Prise externe de la pression de sortie du régulateur.

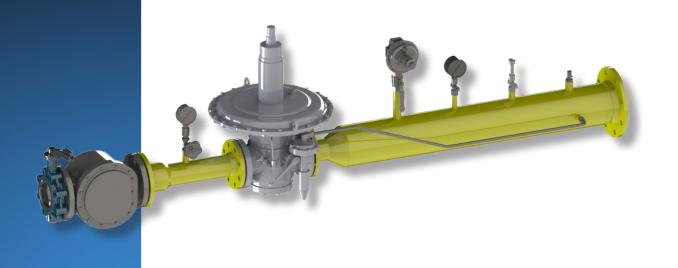
FRM

Pour toutes les tâches de régulation de pression sur les brûleurs et appareils à gaz dans les domaines de l'industrie et du chauffage. Est également utilisé pour la distribution du gaz municipal et commercial.

Convient pour les gaz de la famille 1, 2, 3 et pour d'autres fluides gazeux neutres.

Certificat d'examen de type CE selon :

• la directive CE « Équipements sous pression »



## Caractéristiques techniques FRM

# Régulateur de pression moyenne monté sur ressort conformément à la norme EN 334



Modèle	FRM 100 IS (plage de solidité uniforme) / FRM 250 DS (plage de solidité variable)
Type de gaz	Famille 1+2+3
Largeurs nominales Brides	Bride de raccordement PN 25 selon la norme EN 1092-1 ou ANSI 150 lbs (B16.5) DN 65 80 NPS 2.5" 3
Pression d'entrée max.	FRM 100 10 bar (1 000 kPa) / FRM 250 25 bar (2 500 kPa)
Plage de pression de sortie	90 mbar à 4 000 mbar (9-400 kPa)
 Pression d'entrée minimale (MD)	440 mbar (44 kPa)
Pression d'entrée minimale (HD)	900 mbar (90 kPa)
Pression d'entrée minimale (UHD)	1 500 mbar (150 kPa)
Précision de réglage	jusqu'à AC 5 (voir les plages de réglage page 8)
Groupe de pression de fermeture	jusqu'à SG 10 (voir les plages de réglage page 8)
Fonctionnement en cas d'erreur	fail-open
Matériaux	Boîtier d'actionneur : fonte GJS 400-15 Boîtier de membrane : tôle d'acier Membranes : NBR
Température ambiante	-20 °C à +60 °C

FRM DN 65-80 • Edition 05.22 • 292 360 4 ... 20

## Caractéristiques techniques SAV

## Vanne d'arrêt de sécurité selon la norme EN 14382, classe A





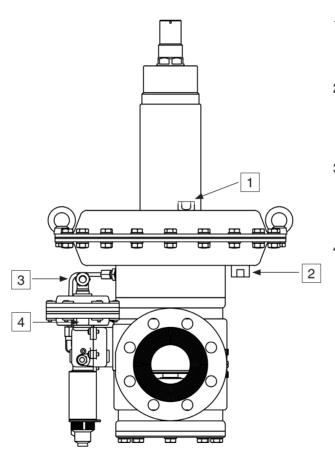
Modèle	FRM 100 IS (plage de solidité uniforme) / FRM 250 DS (plage de solidité variable)
Temps de réponse	<2s
Plage de réglage inférieure W <sub>du</sub>	35 mbar à 3 000 mbar (3,5-300 kPa)
Plage de réglage supérieure W <sub>do</sub>	180 mbar à 5 000 mbar (18-500 kPa)
Matériaux	Boîtier d'actionneur : fonte GJS 400-15 Boîtier à membrane : aluminium Membranes : NBR

FRM DN 65-80 • Edition 05.22 • 292 360 5 ... 20

#### Prises de pression







- Raccordement de la conduite de respiration du régulateur, G ½ ISO 228
- 2 Raccordement de la conduite d'impulsion externe du régulateur, raccord vissé Ermeto GE 12 ½ pour tuyaux 12x1,5
- Raccordement de la conduite d'impulsion externe du régulateur SAV, raccord vissé Ermeto GE 12 - ¼ pour tuyaux 12x1,5
- Raccordement SAV conduite de purge, G 1/4 ISO 228

## Nomenclature





Exemple FRM 100080 MD / SAV MD	FRM		100	080	MD	SAV	MD
Туре	Régulateur de p	oression moyenne sur ressort					
МОР	100	10 000 mbar (1 000 kPa)					
	250	25 000 mbar (2 500 kPa)					
Largeur nominale	065	DN 65 (2½")					
	080	DN 80 (3")					
Plages des pressions de	MD	Pression moyenne					
sortie	HD	Haute pression					
	UHD	Ultra haute pression					
Dispositif de sécurité	SAV	Vanne d'arrêt de sécurité	intégré	е			
Plages des pressions	MD						
de déclenchement							
Type de bride	ANSI	avec standard PN-25 avec ANSI 150 lbs					

FRM DN 65-80 • Edition 05.22 • 292 360 7 ... 20

## Plages de réglage





Туре	dement sion de préci- p		Groupe de pression de ferme-	pression sion de sortie W <sub>d</sub>		itation \V	Point de commutation supérieur SAV		
			ololi [Ao]	ture* [SG]		W <sub>du</sub>	AG	W <sub>do</sub>	AG
FRM 100065 MD	DN 65	MD	AC 5/10**	SG 10/20**	90-420 mbar				
FRM 100065 HD	DN 65	HD	AC 5	SG 10	400-1 500 mbar				
FRM 250065 UHD	DN 65	UHD	AC 5	SG 10	1 000-4 000 mbar				
FRM 100065 MD / SAV MD	DN 65	MD	AC 5/10**	SG 10/20**	90-420 mbar	35-400 mbar AG 10		180-800 mbar	AG 10
FRM 100065 HD / SAV HD	DN 65	HD	AC 5	SG 10	400-1 500 mbar	150-1 400 mbar	AG 5	500-3 500 mbar	AG 5
FRM 250065 UHD / SAV UHD	DN 65	UHD	AC 5	SG 10	1 000-4 000 mbar	150-3 000 mbar	AG 5	1 300-5 000 mbar	AG 5
FRM 100080 MD	DN 80	MD	AC 5/10**	SG 10/20**	90-420 mbar				
FRM 100080 HD	DN 80	HD	AC 5	SG 10	400-1 500 mbar				
FRM 250080 UHD	DN 80	UHD	AC 5	SG 10	1 000-4 000 mbar				
FRM 100080 MD / SAV MD	DN 80	MD	AC 5/10**	SG 10/20**	90-420 mbar	35-400 mbar	AG 10	180-800 mbar	AG 10
FRM 100080 HD / SAV HD	DN 80	HD	AC 5	SG 10	400-1 500 mbar	150-1400 mbar	AG 5	500-3 500 mbar	AG 5
FRM 250080 UHD / SAV UHD	DN 80	UHD	AC 5	SG 10	1 000-4 000 mbar	150-3 000 mbar	AG 5	1 300-5 000 mbar	AG 5

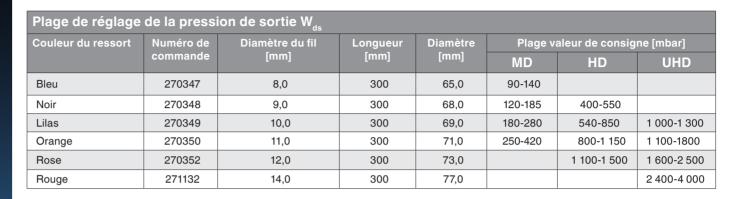
<sup>\*</sup>Classe de précision/groupe de pression de fermeture selon EN 334

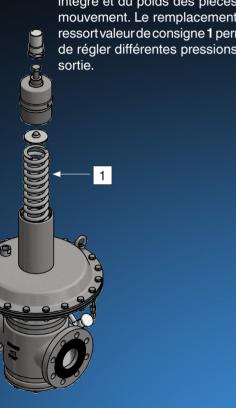
 $p_d^* = 90-180 \text{ mbar}$ : AC 10, SG 20;  $p_d^* = 180-420 \text{ mbar}$ : AC 5, SG 10

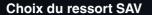
#### Choix de ressort du régulateur

**Combustion Controls** 

La pression admissible résulte de la force du ressort de réglage intégré et du poids des pièces en mouvement. Le remplacement du ressort valeur de consigne 1 permet de régler différentes pressions de









La pression de sortie résulte de la force du ressort de réglage intégré. Le ressort 1 situé à l'extérieur du mécanisme de mesure sert à régler la pression admissible supérieure (surpression). Le ressort 2 situé à l'intérieur sert à régler la pression admissible inférieure (dépression). Le remplacement du ressort valeur de consigne permet de régler différentes pressions admissibles.

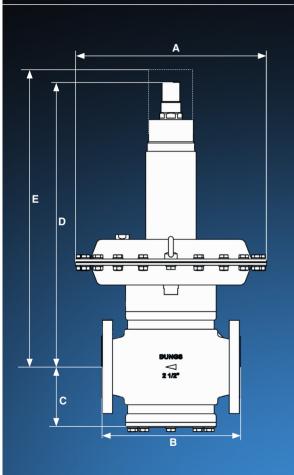
2

Plage de réglage	Plage de réglage spécifique manque de pression W <sub>dsu</sub>												
Couleur du ressort	Numéro de	Diamètre du fil	Longueur	Diamètre	Plage va	aleur de consig	ne [mbar]						
	commande	[mm]	[mm]	[mm]	MD	HD	UHD						
Bleu	270356	2,0	55	12,3	35-110								
Noir	270357	2,3	55	12,3	50-250								
Lilas	270358	2,5	55	12,3	80-400	150-500	150-500						
Orange	270359	2,8	55	12,3		300-1 000	300-1 000						
Argent	270360	3,0	60	15,0		800-1 400	800-1 400						
Rose	276126	3,5	60	15,0			1 200-3 000						

Plage de réglage spécifique manque de pression W <sub>dso</sub>												
Couleur du ressort	Numéro de	Diamètre du fil	Longueur	Diamètre	Plage va	aleur de consig	ne [mbar]					
	commande	[mm]	[mm]	[mm]	MD	HD	UHD					
Vert	270366	2,5	60	30,0	180-270							
Rouge	270367	2,7	60	30,0	230-370							
Jaune	270368	3,2	60	30,0	300-500							
Bleu	270369	3,5	60	30,0	400-800	500-1 000						
Noir	270370	3,7	60	30,0		700-1 300						
Lilas	270371	4,0	60	30,0		1 000-1 800						
Orange	270372	4,5	60	30,0		1 300-2 500	1 300-2 500					
Rose	270373	4,8	60	30,0		1 800-3 500	1 800-3 500					
Blanc	271115	5,0	60	30,0			2 500-5 000					

## Cote de montage FRM



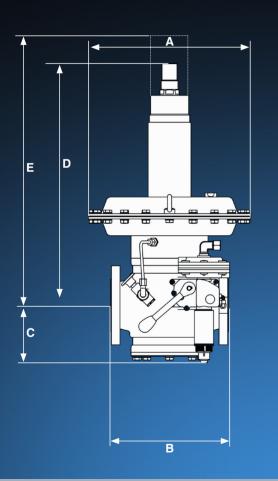


Туре	Numéro de	p <sub>max</sub> .	DN Cotes de montage [mm]							Poids	
	commande	[bar / kPa]		A	В	С	D	Е	F**	G	[kg]
FRM 100065 MD	277241	10 / 1 000	65	500	276	120	567	892	½ "G	Ø 12	56
FRM 100065 HD	277242	10 / 1 000	65	380	276	120	567	892	½ "G	Ø 12	50
FRM 250065 UHD	277243	25 / 2 500	65	380	276	120	567	892	½ "G	Ø 12	52
FRM 100080 MD	277244	10 / 1 000	80	500	298	120	567	892	½ "G	Ø 12	58
FRM 100080 HD	277245	10 / 1 000	80	380	298	120	567	892	½ "G	Ø 12	53
FRM 250080 UHD	277246	25 / 2 500	80	380	298	120	567	892	½ "G	Ø 12	55

<sup>\*\*1/2 &</sup>quot;G à 1/2 "NPT Adaptateur p/n 231945

## Cotes de montage FRM avec SAV





Туре	Numéro de	p <sub>max.</sub>	DN		C	otes de	e mont	age [n	nm]		Poids
	commande	[bar / kPa]		A	В	С	D	E	F**	G	[kg]
FRM 100065 MD/SAV MD	273061	10 / 1 000	65	500	276	135	567	892	½ "G	Ø 12	71
FRM 100065 HD/SAV HD	276113	10 / 1 000	65	380	276	135	567	892	½ "G	Ø 12	65
FRM 250065 UHD/SAV UHD	276114	25 / 2500	65	380	276	135	567	892	½ "G	Ø 12	67
FRM 100080 MD/SAV MD	276115	10 / 1 000	80	500	298	135	567	892	½ "G	Ø 12	73
FRM 100080 HD/SAV HD	276116	10 / 1000	80	380	298	135	567	892	½ "G	Ø 12	68
FRM 250080 UHD/SAV UHD	276117	25 / 2500	80	380	298	135	567	892	½ "G	Ø 12	70

<sup>\*\*1/2 &</sup>quot;G à 1/2 "NPT Adaptateur p/n 231945

#### **Fonction**

Vue en coupe FRM Régulateur de pression en position ouverte



Mode d'action d'après le principe de compensation des forces entre la force :

- du ressort valeur de consigne réglable,
- résultant de la pression différentielle exercée sur la membrane de travail et
- du poids des pièces en mouvement.

Le ressort de réglage fonctionne indépendamment du poids des pièces en mouvement. La pression de sortie s'établit en fonction de la précontrainte du ressort de réglage.

#### Consignes

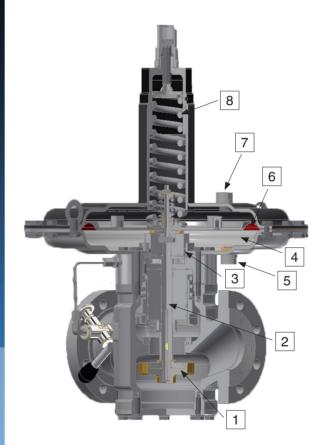
Les conduites de gaz ainsi que les conduites d'impulsion et de liaison doivent résister aux contraintes thermiques, chimiques et mécaniques. Les conduites doivent être durables et résistantes à la déformation et aux fissures.



Le condensat provenant des conduites ne doit pas être dirigé vers l'appareil de régulation de la pression.



Le logement du ressort de réglage ne doit pas être pressurisé avec du gaz inflammable ni avec des mélanges de gaz inflammable et d'air.



Lorsque la pression de sortie augmente, la force qui agit sur la membrane de travail 6 augmente dans la coquille à membrane inférieure 4.

De cette manière, la membrane de travail 6 monte jusqu'à ce que l'équilibre des forces entre la force du ressort valeur de consigne 8 et celle de la pression de sortie soit rétabli.

Le mouvement vers le haut de la membrane de travail 6 tire la tige de poussée 2 vers le haut, ce qui presse l'assiette 1 vers le bas et réduit la taille de la fente de la vanne.

Le débit ainsi minimisé réduit la pression de sortie jusqu'à ce que la valeur de consigne réglée (pression de sortie) soit à nouveau atteinte et que l'équilibre des forces soit rétabli au niveau de la membrane de travail 6

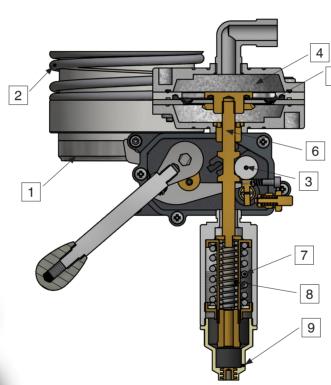
- Assiette de régulation
- 2 Tige poussoir
- 3 Membrane de compensation de pression d'entrée
- 4 Coquille à membrane inférieure
- 5 Raccord d'impulsion pour la pression de sortie
- 6 Membrane de travail
- 7 Raccordement de respiration
- 8 Ressort valeur de consigne

#### **Fonction**

#### Vue en coupe SAV Appareil en position fermée







Le compartiment 4 est relié à la pression de sortie via une conduite d'impulsion. La pression à contrôler agit sur la membrane de travail 5. La force des ressorts valeur de consigne 7 et 8 agit comme contreforce. En cas de déséquilibre des forces (surpression ou manque de pression), le SAV se déclenche et verrouille l'alimentation du gaz.

- Assiette
- 2 Ressort de fermeture
- 3 Verrouillage de bille / mécanisme de déclenchement
- 4 Compartiment avec pression à contrôler
- 5 Membrane de travail
- 6 Tige poussoir
- 7 Ressort valeur de consigne pour pd
- 8 Ressort valeur de consigne pour pd
- 9 Capuchon de protection

Le choix se fait à l'aide des tableaux de débits ci-dessous. Le débit maximum indiqué se rapporte au gaz naturel avec une densité de  $0.81~kg/m^3$  à  $15~^{\circ}$ C à l'état normal. Pour les autres types de gaz, le débit doit être converti selon l'équation de la page 19. Les tableaux de dimensionnement aident à calculer le débit maximal du régulateur correspondant à un point de fonctionnement donné au moyen des valeurs  $p_d$  et  $p_u$ .



Le tronçon de stabilisation doit être droit avec un diamètre égal.



Prise d'impulsion à une distance > 5 x DN.



Vitesse de débit maximale dans le tronçon de stabilisation ≤ 30 m/s.

#### Tableaux de débits



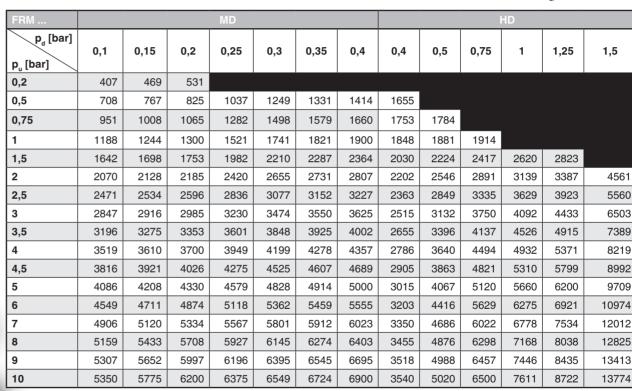
#### FRM 100065... DN 65 - débit max. [Nm³/h] gaz naturel d'une densité de 0,81 kg/m³ (Kg)

FRM				MD						ŀ	ID		
p <sub>d</sub> [bar]	0,1	0,15	0,2	0,25	0,3	0,35	0,4	0,4	0,5	0,75	1	1,25	1,5
0,2	346	399											
0,5	602	652	702	882	1061	1132	1202	1407					
0,75	809	857	906	1089	1273	1342	1411	1490	1517				
1	1010	1057	1105	1293	1480	1548	1615	1571	1599	1627			
1,5	1396	1443	1490	1685	1879	1944	2010	1726	1890	2054	2227	2400	
2	1759	1808	1857	2057	2257	2321	2386	1872	2164	2457	2668	2879	3877
2,5	2101	2154	2207	2411	2615	2679	2743	2009	2422	2835	3085	3335	4726
3	2420	2479	2537	2745	2953	3017	3082	2137	2663	3188	3478	3768	5527
3,5	2717	2783	2850	3061	3271	3336	3402	2257	2887	3516	3847	4178	6281
4	2991	3068	3145	3357	3569	3636	3703	2368	3094	3820	4192	4565	6986
4,5	3243	3333	3422	3634	3846	3916	3986	2470	3284	4098	4514	4929	7643
5	3473	3577	3680	3892	4104	4177	4250	2563	3457	4352	4811	5270	8253
6	3866	4005	4143	4350	4558	4640	4722	2723	3754	4785	5334	5883	9328
7	4170	4352	4534	4732	4931	5025	5120	2847	3983	5119	5761	6404	10211
8	4385	4618	4852	5038	5224	5333	5443	2936	4145	5353	6093	6833	10902
9	4511	4804	5097	5266	5436	5563	5691	2990	4239	5489	6329	7169	11401
10	4548	4909	5270	5419	5567	5716	5865	3009	4267	5525	6469	7414	11708

Tableaux de débits









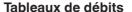
Tableaux de débits



FRM 250065 UHD... DN 65 - débit max. [Nm³/h] FRM 250065 UHD... DN 65 - débit max. [Nm³/h] gaz naturel d'une densité de 0,81 kg/m³ (AC 10) gaz naturel d'une densité de 0,81 kg/m³ (AC 5)

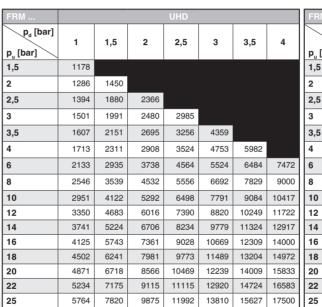
					_	_	
FRM				UHD			
p <sub>d</sub> [bar]	1	1,5	2	2,5	3	3,5	4
1,5	1002						
2	1093	1233					
2,5	1185	1598	2011				
3	1275	1692	2108	2537			
3,5	1366	1829	2291	2768	3705		
4	1456	1964	2472	2995	4040	5085	
6	1813	2495	3177	3880	4695	5511	6351
8	2164	3008	3852	4722	5688	6655	7650
10	2509	3503	4498	5523	6622	7721	8854
12	2847	3981	5114	6282	7497	8712	9964
14	3180	4440	5700	6999	8312	9626	10979
16	3506	4881	6257	7674	9068	10463	11900
18	3827	5305	6784	8307	9765	11224	12726
20	4141	5711	7281	8898	10403	11908	13458
22	4449	6099	7748	9448	10982	12515	14096
25	4900	6647	8394	10194	11738	13283	14875

						`	
FRM				UHD			
p <sub>d</sub> [bar]							
p <sub>u</sub> [bar]	1	1,5	2	2,5	3	3,5	4
1,5	979						
2	1024	1195					
2,5	1068	1282	1496				
3	1112	1259	1405	1556			
3,5	1156	1351	1545	1745	2038		
4	1201	1442	1682	1931	2318	2706	
6	1378	1795	2213	2643	3296	3949	4622
8	1555	2133	2711	3307	4039	4771	5525
10	1732	2455	3178	3923	4728	5534	6365
12	1909	2760	3612	4489	5364	6239	7140
14	2086	3050	4014	5007	5946	6885	7852
16	2263	3323	4383	5476	6474	7472	8500
18	2440	3580	4721	5896	6948	8000	9084
20	2617	3822	5026	6268	7369	8470	9604
22	2794	4047	5300	6590	7735	8881	10060
25	3060	4354	5649	6983	8185	9387	10625





FRM 250080 UHD... DN 80 - débit max. [Nm³/h] FRM 250080 UHD... DN 80 - débit max. [Nm³/h] gaz naturel d'une densité de 0,81 kg/m³ (AC 10) gaz naturel d'une densité de 0,81 kg/m³ (AC 5)



FRM				UHD			
p <sub>d</sub> [bar]	1	1,5	2	2,5	3	3,5	4
1,5	1152						
2	1204	1406					
2,5	1256	1508	1760				
3	1308	1481	1653	1831			
3,5	1360	1589	1817	2053	2398		
4	1412	1696	1979	2271	2727	3183	
6	1621	2112	2604	3110	3878	4646	5437
8	1829	2510	3190	3891	4752	5613	6500
10	2037	2888	3739	4615	5563	6511	7488
12	2246	3247	4249	5281	6311	7340	8400
14	2454	3588	4722	5890	6995	8100	9238
16	2662	3910	5157	6442	7616	8790	10000
18	2871	4212	5554	6937	8174	9412	10687
20	3079	4496	5913	7374	8669	9964	11299
22	3287	4761	6235	7753	9100	10448	11836
25	3600	5123	6646	8215	9629	11043	12500

## Évaluation des types de gaz





$\mathring{V}_{gazutilis\acute{e}} = \mathring{V}_{air} x f$		Type de gaz	Poids spéc.			
				dv	f	
				[kg/m³]		
f= -		Gaz naturel	0.81	0.65	1.24	
	Densité de l'air	Gaz de ville	0.58	0.47	1.46	
	Poids spéc. du gaz utilisé	Gaz liquide	2.08	1.67	0.77	
		Air	1.24	1.00	1.00	
				I	1	I





Sous réserve de modifications servant à l'évolution technique.

Karl Dungs GmbH & Co. KG Karl-Dungs-Platz 1 73660 Urbach Germany Téléphone : +49 (0)7181-804-0 Fax : +49 (0)7181-804-166

E-mail:info@dungs.com Internet:www.dungs.com

FRM DN 65-80 • Edition 05.22 • 292 360 20 ... 20